

**Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu**

UNIA EUROPEJSKA

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>**OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU****SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA****I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE****Oficjalna nazwa:** [Gmina Miasta Toruń](#)**Adres pocztowy:** [Wały gen. Sikorskiego 8](#)Miejscowość: [Toruń](#)Kod pocztowy: [87-100](#)Kraj: [Polska](#)**Punkt kontaktowy:**Tel.: [+4856 61 18 742](#)Osoba do kontaktów: [Joanna Nosewicz-Lewandowska](#)E-mail: [wp@um.torun.pl](mailto:wp@um.torun.pl)Faks: [+4856 61 18 636](#)**Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)**Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL): [www.um.torun.pl](http://www.um.torun.pl)

Adres profilu nabywcy (URL):

**Więcej informacji można uzyskać pod adresem:**

- jak podano wyżej dla punktu kontaktowego  
 inny: proszę wypełnić załącznik A.I

**Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące dialogu konkurencyjnego oraz Dynamicznego Systemu Zakupów) można uzyskać pod adresem:**

- jak podano wyżej dla punktu kontaktowego  
 inny: proszę wypełnić załącznik A.II

**Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przesyłać na adres:**

- jak podano wyżej dla punktu kontaktowego  
 inny: proszę wypełnić załącznik A.III

**Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu****I.2) RODZAJ INSTYTUCJI ZAMAWIAJĄCEJ I GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="radio"/> Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne | <input checked="" type="radio"/> Ogólne usługi publiczne  |
| <input type="radio"/> Agencja/Urząd krajowy lub federalny   | <input type="radio"/> Obrona                              |
| <input checked="" type="radio"/> Organ władzy regionalnej lub lokalnej  | <input type="radio"/> Porządek i bezpieczeństwo publiczne |
| <input type="radio"/> Agencja/Urząd regionalny lub lokalny  | <input type="radio"/> Środowisko                          |
| <input type="radio"/> Podmiot prawa publicznego   | <input type="radio"/> Sprawy gospodarcze i finansowe      |
| <input type="radio"/> Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa                            | <input type="radio"/> Zdrowie                             |
| <input type="radio"/> Inne (proszę określić):   | <input type="radio"/> Budownictwo i obiekty komunalne     |
|   | <input type="radio"/> Ochrona socjalna                    |
|   | <input type="radio"/> Rekreacja, kultura i religia        |
|   | <input type="radio"/> Edukacja                            |
|   | <input type="radio"/> Inne (proszę określić):             |

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających:

- tak  nie

## **Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu**

### **SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

#### **II.1) OPIS**

##### **II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą**

Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu

##### **II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług**

(Wybrać wyłącznie jedną kategorię – roboty budowlane, dostawy lub usługi – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)

<input checked="" type="radio"/> <b>a) Roboty budowlane</b> <input checked="" type="radio"/> Wykonanie <input type="radio"/> Zaprojektowanie i wykonanie <input type="radio"/> Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego, odpowiadającego wymogom określonym przez instytucję zamawiającą	<input type="radio"/> <b>b) Dostawy</b> <input type="radio"/> Kupno <input type="radio"/> Dzierżawa <input type="radio"/> Najem <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Połączenie powyższych form	<input type="radio"/> <b>c) Usługi</b> Kategoria usługi: nr <i>(dla usług kategorii 1-27 zob. załącznik II do dyrektywy 2004/18/WE)</i>
Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych Toruń, ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 Kod NUTS PL613	Główne miejsce realizacji dostawy	Główne miejsce świadczenia usług

##### **II.1.3) Ogłoszenie dotyczy**

- Zamówienia publicznego
- Zawarcia umowy ramowej
- Utworzenia dynamicznego systemu zakupów (DSZ)

##### **II.1.4) Informacje na temat umowy ramowej (jeżeli dotyczy)**

<input type="radio"/> Umowa ramowa z kilkoma wykonawcami Liczba <i>LUB, jeżeli dotyczy, maksymalna liczba uczestników planowanej umowy ramowej</i>	<input type="radio"/> Umowa ramowa z jednym wykonawcą
--	---

##### **Czas trwania umowy ramowej:**

Okres w latach:

lub miesiącach:

Uzasadnienie dla umowy ramowej, której czas trwania przekracza okres czterech lat:

<b>Szacunkowa całkowita wartość zakupów w całym okresie obowiązywania umowy ramowej (jeżeli dotyczy; podać wyłącznie dane liczbowe):</b>	
Szacunkowa wartość bez VAT:	Waluta:
<i>LUB</i> Zakres: między                      a	Waluta:
Częstotliwość oraz wartość zamówień, które zostaną udzielone (jeżeli możliwe do określenia)::	

## **Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu**

---

### **II.1.5) Krótki opis zamówienia lub zakupu(ów)**

Przedmiotem zamówienia jest adaptacja kompleksu Młynów Toruńskich zlokalizowanych przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu na funkcje:

- Toruńskiego Inkubatora Technologicznego – etap I
- Centrum Nowoczesności – etap II.

1.1. Zakres prac obejmuje w szczególności:

Etap I: Toruński Inkubator Technologiczny:

- roboty branży budowlanej związane z adaptacją budynku Młynów Toruńskich,
- roboty branży instalacyjnej w zakresie instalacji sanitarnych, elektrycznych i teletechnicznych,
- roboty branży drogowej wraz z infrastrukturą zewnętrzną i zagospodarowaniem terenu.

Etap II: Centrum Nowoczesności:

- roboty branży budowlanej związane z adaptacją budynku Młynów Toruńskich,
- roboty branży instalacyjnej w zakresie instalacji sanitarnych, elektrycznych i teletechnicznych,
- roboty branży drogowej wraz z infrastrukturą zewnętrzną i zagospodarowaniem terenu.

1.2. Całość prac należy wykonać z zgodnie projektem budowlanym i wykonawczym, specyfikacją techniczną wykonania i odbioru robót budowlanych, obowiązującymi przepisami i normami oraz na podstawie oględzin terenu budowy.

Szczegółowy zakres robot zawarty jest w projekcie budowlanym, i wykonawczym i STWiORB.

UWAGA: przedmiot zamówienia nie obejmuje robót spoza obszaru objętego decyzją o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia, ani dostawy pierwszego wyposażenia.

1.3 Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających (art. 67 ust. 1 pkt. 6 Pzp) stanowiących nie więcej niż 50% wartości zamówienia podstawowego i dotyczącego przedmiotu zamówienia-prac określonych w punkcie 1.

## Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu

### II.1.6) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	45000000	

### II.1.7) Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA)

tak  nie

### II.1.8) Podział na części (w celu podania informacji o częściach zamówienia należy wykorzystać załącznik B w liczbie odpowiadającej liczbie części)

tak  nie

Jeżeli tak, oferty należy składać w odniesieniu do (zaznaczyć tylko jedno pole):

- tylko jednej części  
 jednej lub więcej części  
 wszystkich części

### II.1.9) Dopuszcza się składanie ofert wariantowych

tak  nie

## II.2) WIELKOŚĆ LUB ZAKRES ZAMÓWIENIA

### II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres (w tym wszystkie części i opcje, jeżeli dotyczy)

Przedmiotem zamówienia jest adaptacja kompleksu Młynów Toruńskich zlokalizowanych przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu na funkcje:

- Toruńskiego Inkubatora Technologicznego – etap I
- Centrum Nowoczesności – etap II.

1. Zakres prac obejmuje w szczególności:

Etap I: Toruński Inkubator Technologiczny:

- roboty branży budowlanej związane z adaptacją budynku Młynów Toruńskich,
- roboty branży instalacyjnej w zakresie instalacji sanitarnych, elektrycznych i teletechnicznych,
- roboty branży drogowej wraz z infrastrukturą zewnętrzną i zagospodarowaniem terenu.

Etap II: Centrum Nowoczesności:

- roboty branży budowlanej związane z adaptacją budynku Młynów Toruńskich,
- roboty branży instalacyjnej w zakresie instalacji sanitarnych, elektrycznych i teletechnicznych,
- roboty branży drogowej wraz z infrastrukturą zewnętrzną i zagospodarowaniem terenu.

2. Całość prac należy wykonać z zgodnie projektem budowlanym i wykonawczym, specyfikacją techniczną wykonania i odbioru robót budowlanych, obowiązującymi przepisami i normami oraz na podstawie oględzin terenu budowy.

Szczegółowy zakres robót zawarty jest w projekcie budowlanym, i wykonawczym i STWiORB.

UWAGA: przedmiot zamówienia nie obejmuje robót spoza obszaru objętego decyzją o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia, ani dostawy pierwszego wyposażenia.

3 Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających (art. 67 ust. 1 pkt. 6 Pzp) stanowiących nie więcej niż 50% wartości zamówienia podstawowego i dotyczącego przedmiotu zamówienia-prac określonych w punkcie 1.

Jeżeli jest znana, szacunkowa wartość bez VAT (podać wyłącznie dane liczbowe):	Waluta:
LUB Zakres: między                      a	Waluta:

### II.2.2) Opcje (jeżeli dotyczy)

tak  nie

Jeżeli tak, proszę podać opis takich opcji:

Jeżeli jest znany, wstępny harmonogram odwołania się do tych opcji:
---

**Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu**

w miesiącach:	<i>lub</i> dniach:	(od udzielenia zamówienia)
Liczba możliwych wznowień zamówienia (jeżeli dotyczy):	<i>lub</i> Zakres: między	a

**II.3) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN REALIZACJI**

Okres w miesiącach:	<i>lub</i> dniach:	(od udzielenia zamówienia)
LUB	05/11/2010	(dd/mm/rrrr)
Rozpoczęcie		
Zakończenie	05/11/2012	(dd/mm/rrrr)

## **Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu**

### **SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM**

#### **III.1) WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIENIA**

##### **III.1.1) Wymagane wadia i gwarancje (jeżeli dotyczy)**

350 000 PLN

Zamawiający ustala zabezpieczenie należytego wykonania umowy zawartej w wyniku postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia w wysokości 2 % ceny całkowitej (ceny oferty łącznie z VAT) podanej w Formularzu Oferty. Wybrany Wykonawca zobowiązany jest wnieść zabezpieczenie należytego wykonania nie później niż przed podpisaniem umowy. Walutę zabezpieczenia stanowi PLN.

##### **III.1.2) Główne warunki finansowania i uzgodnienia płatnicze oraz/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących**

Wszelkie rozliczenia związane z realizacją zamówienia publicznego dokonywane będą w PLN.

Jeżeli z uzasadnionej przyczyny Wykonawca nie może przedstawić dokumentów dotyczących sytuacji finansowej i ekonomicznej wymaganych przez Zamawiającego, może przedstawić inny dokument, który w wystarczający sposób potwierdzi spełnianie opisanego przez Zamawiającego warunku.

Wykonawca może polegać na zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączącego go z nimi stosunków. Jeżeli wykonawca polega na zdolności finansowej innych podmiotów, jest zobowiązany udowodnić, że w zakresie zdolności finansowej, będzie dysponował zasobami innych podmiotów, przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia. Wszystkie dokumenty należy złożyć w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę, z wyjątkiem zobowiązania, o którym mowa wyżej, które powinno być w formie oryginału.

##### **III.1.3) Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie (jeżeli dotyczy)**

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego (np. wspólnicy spółki cywilnej lub członkowie konsorcjum) są zobowiązani ustanowić Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania ich w postępowaniu i do zawarcia umowy w sprawie zamówienia. Pełnomocnictwo ustanawiające Pełnomocnika do reprezentowania w postępowaniu albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia musi być złożone, jako część oferty w formie oryginału lub kopii poświadczonej notarialnie za zgodność z oryginałem i musi w swej treści wyraźnie wskazywać uprawnienie do podpisania oferty.

##### **III.1.4) Inne szczególne warunki, którym podlega realizacja zamówienia (jeżeli dotyczy)**

tak  nie

Jeżeli tak, opis szczególnych warunków

#### **III.2) WARUNKI UDZIAŁU**

##### **III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi dotyczące wpisu do rejestru zawodowego lub handlowego**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Wykonawca musi spełniać warunki udziału określone w art. 22 ust. 1 Ustawy Pzp. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:

1. Posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności; jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania - zamawiający nie stawia szczegółowego warunku w tym zakresie.
2. Posiadania wiedzy i doświadczenia,
3. Dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
4. Sytuacji ekonomicznej i finansowej.

Dla potwierdzenia braku występowania przesłanek do wykluczenia Wykonawca przedłoży:

1. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia.
2. Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art. 24 ust. 1 pkt. 2 ustawy;
3. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4-8 Ustawy wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

## **Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu**

4. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt. 9 Ustawy wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

5. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

6. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Zgodnie z treścią § 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30.12.2009 r. (Dz. U. 2009, Nr 226, poz. 1817) w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form w jakich te dokumenty mogą być składane: jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt. 5-8 ustawy Pzp, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 5-8 ustawy Pzp, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń - zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób. Zgodnie z treścią § 4 ww. rozporządzenia jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentów wymienionych w punktach 2 i 4-6 powyżej, składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że: — nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości, dokument winien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed terminem składania ofert, — nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, dokument winien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem składania ofert, — nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie, dokument winien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed terminem składania ofert.

Zamiast dokumentu określonego w punkcie 3 powyżej, Wykonawca składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4-8 ustawy Pzp. Dokument winien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed terminem składania ofert.

Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w § 4 ust. 1 ww. rozporządzenia, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

W przypadku Wykonawców składających ofertę wspólną, dokumenty wymienione w punktach 1-6 powyżej, składane są indywidualnie dla każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

### **III.2.2) Zdolność ekonomiczna i finansowa**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: Wykonawca przedłoży wraz z ofertą:  
— opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument ubezpieczenia potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia,  
— Sprawozdanie finansowe, albo jego części, a jeżeli podlega ono badaniu przez biegłego rewidenta zgodnie z przepisami o rachunkowości również

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów

(jeżeli dotyczy):

Zamawiający uzna warunek za spełniony jeśli Wykonawca wykaże, że:  
— posiada ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu prowadzonej działalności na kwotę co najmniej 10 000 000 PLN,  
— osiągnął za okres ostatnich 2 pełnych lat obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - za ten okres, średni roczny przychód netto ze sprzedaży w kwocie minimum 10 000 000 PLN,  
— posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 5 000 000 PLN.



## Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu

z opinią odpowiednio o badanym sprawozdaniu albo jego części, a w przypadku Wykonawców niezobowiązanych do sporządzania sprawozdania finansowego innych dokumentów określających obroty oraz zobowiązania i należności (pozwalających określić przychód netto ze sprzedaży) - za okres ostatnich 2 pełnych lat obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - za ten okres,

— Informacje banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo- kredytowej, w których wykonawca posiada rachunek, potwierdzająca wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawiona nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków.

Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów finansowych na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

Dokumenty mogą być złożone w formie oryginału lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, na których zasobach finansowych polega Wykonawca, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem przez wykonawcę lub te podmioty.

### III.2.3) Zdolność techniczna

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Wykonawca przedłoży wraz z ofertą:

— wykaz robót budowlanych w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania wiedzy i doświadczenia, wykonanych w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie z podaniem ich rodzaju i wartości, daty i miejsca wykonania oraz załączeniem dokumentów potwierdzających, że roboty zostały wykonane zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończone,

— wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za kierowanie robotami budowlanymi wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresem wykonywanych przez nich czynności.

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów

(jeżeli dotyczy):

Zamawiający uzna warunek za spełniony jeśli Wykonawca wykaże, że:

1. Zrealizował w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie co najmniej 2 roboty budowlane dotyczące budowy lub remontu (adaptacji) budynków kubaturowych o wartości min. 20 000 000 zł brutto każda.

2. Dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj. Wykonawcy wykażą, że dysponują co najmniej po 1 osobie posiadającej uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności:

- konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń – kierownik budowy,  
- instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych bez ograniczeń – kierownik robót,

**Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu**

Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu:

— pisemne zobowiązanie tych podmiotów do zrealizowania części zamówienia – w przypadku, gdy Wykonawca wykazując spełnianie warunków udziału w postępowaniu polega na wiedzy i doświadczeniu innych podmiotów,

— pisemne zobowiązanie tych podmiotów oddania do dyspozycji Wykonawcy osób na okres wykonywania zamówienia – w przypadku, gdy Wykonawca wykazując spełnianie warunków udziału w postępowaniu polega na osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów.

Dokumenty mogą być złożone w formie oryginału lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, na których zasobach lub zdolnościach polega Wykonawca, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczone za zgodność z oryginałem przez wykonawcę lub te podmioty.

Uwaga: wartości podane w walutach innych niż PLN należy przeliczyć na PLN wg średniego kursu NBP z dnia podpisania kontraktu podając datę podpisania kontraktu i kurs według którego dokonano przeliczenia.

Uwaga: jeżeli kwoty w dokumentach wymienionych w pkt III.2.3) podane będą w innej walucie niż PLN, Zamawiający dokona ich przeliczenia na PLN według średniego kursu Narodowego Banku Polskiego (NBP) opublikowanego w dniu ukazania się ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

- instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń lub w ograniczonym zakresie – kierownik robót, wydane na podstawie Rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2006 r. Nr 83, poz. 578 ze zm.) lub inne odpowiednie oraz przynależącej do właściwej izby samorządu zawodowego.

**III.2.4) Zamówienia zastrzeżone (jeżeli dotyczy)**

tak  nie

Zamówienie jest zastrzeżone dla zakładów pracy chronionej

Realizacja zamówienia jest zastrzeżona w ramach programów pracy chronionej

---

**Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu**

---

**III.3) SPECYFICZNE WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIEŃ NA USŁUGI****III.3.1) Świadczenie usługi zastrzeżone jest dla określonego zawodu**

tak  nie

**Jeżeli tak**, odniesienie do odpowiednich przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych:

**III.3.2) Osoby prawne powinny wskazać nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe pracowników odpowiedzialnych za wykonanie usługi**

tak  nie

## Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu

### SEKCJA IV: PROCEDURA

#### IV.1) RODZAJ PROCEDURY

##### IV.1.1) Rodzaj procedury

<input checked="" type="radio"/> Otwarta	
<input type="radio"/> Ograniczona	
<input type="radio"/> Ograniczona przyspieszona	Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:
<input type="radio"/> Negocjacyjna	Kandydaci zostali już zakwalifikowani <input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie <b>Jeżeli tak, należy podać w pkt VI.3) nazwy i adresy zakwalifikowanych już wykonawców Informacje Dodatkowe</b>
<input type="radio"/> Negocjacyjna przyspieszona	Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:
<input type="radio"/> Dialog konkurencyjny	

##### IV.1.2) Ograniczenie liczby wykonawców, którzy zostaną zaproszeni do składania ofert lub do udziału (procedura ograniczona i negocjacyjna, dialog konkurencyjny)

Przewidywana liczba wykonawców
LUB Przewidywana minimalna liczba            a , jeżeli właściwe, maksymalna liczba
Obiektywne kryteria wyboru ograniczonej liczby kandydatów:

##### IV.1.3) Zmniejszenie liczby wykonawców podczas negocjacji lub dialogu (procedura negocjacyjna, dialog konkurencyjny)

Zastosowanie procedury etapowej w celu stopniowego zmniejszania liczby omawianych rozwiązań lub negocjowanych ofert

tak  nie

## Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu

### IV.2) KRYTERIA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

#### IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia (proszę zaznaczyć odpowiednie pole(a))

Najniższa cena

LUB

Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów

kryteria określone poniżej (kryteria udzielenia zamówienia powinny zostać podane wraz z wagą lub w kolejności od najważniejszego do najmniej ważnego, w przypadku gdy przedstawienie wag nie jest możliwe z oczywistych przyczyn)

kryteria określone w specyfikacji, w zaproszeniu do składania ofert lub negocjacji lub w dokumencie opisowym

Kryteria	Waga	Kryteria	Waga
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

#### IV.2.2) Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna

tak  nie

**Jeżeli tak,** proszę podać dodatkowe informacje na temat aukcji elektronicznej (jeżeli dotyczy)

### IV.3) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

**IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą (jeżeli dotyczy)**  
103/2010

#### IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia

tak  nie

**Jeżeli tak,**

<input type="radio"/> Wstępne ogłoszenie informacyjne	<input type="radio"/> Ogłoszenie o profilu nabywcy
Numer ogłoszenia w Dz.U.:	z dnia (dd/mm/rrrr)
<input type="radio"/> Inne wcześniejsze publikacje (jeżeli dotyczy)	

**IV.3.3) Warunki uzyskania specyfikacji i dokumentów dodatkowych (z wyjątkiem dynamicznego systemu zakupów) lub dokumentu opisowego (w przypadku dialogu konkurencyjnego)**

Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów	
Data: 02/11/2010 (dd/mm/rrrr)	Godzina:
Dokumenty odpłatne	
<input type="radio"/> tak <input checked="" type="radio"/> nie	
<b>Jeżeli tak,</b> Cena (podać wyłącznie dane liczbowe):	Waluta:
Warunki i sposób płatności:	

**Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu****IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu**

Data: 02/11/2010 (dd/mm/rrrr) Godzina: 11:00

**IV.3.5) Data wysłania zaproszeń do składania ofert lub do udziału zakwalifikowanym kandydatom (jeżeli możliwe do określenia): (w przypadku procedur ograniczonej i negocjacyjnej oraz dialogu konkurencyjnego)**

Data: (dd/mm/rrrr)

**IV.3.6) Język(i), w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu**

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

inny:

**IV.3.7) Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą (procedura otwarta)**

Do: (dd/mm/rrrr)

LUB Okres w miesiącach:

LUB dniach: 60 (od ustalonej daty składania ofert)

**IV.3.8) Warunki otwarcia ofert**

Data: 02/11/2010 (dd/mm/rrrr) Godzina: 11:30

Miejsce (jeżeli dotyczy): Wydział Inwestycji i Remontów, ul. Wały gen. Sikorskiego 10, pokój nr 22

Osoby upoważnione do obecności podczas otwarcia ofert (jeżeli dotyczy)

 tak  nie

**Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu****SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE****VI.1) JEST TO ZAMÓWIENIE O CHARAKTERZE POWTARZAJĄCYM SIĘ** (jeżeli dotyczy)

tak  nie

Jeżeli tak, przewidywany czas publikacji kolejnych ogłoszeń:

**VI.2) ZAMÓWIENIE DOTYCZY PROJEKTU/PROGRAMU FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW WSPÓLNOTOWYCH**

tak  nie

Jeżeli tak, odniesienie do projektów i/lub programów: [Etap I - Toruński Inkubator Technologiczny: Regionalny Program Operacyjny Województwa Kujawsko-Pomorskiego na lata 2007-2013, oś 4 Rozwój Infrastruktury społeczeństwa informacyjnego, Działanie 4.1. Rozwój Infrastruktury ICT](#) [Etap II - Centrum Nowoczesności: Regionalny Program Operacyjny Województwa Kujawsko-Pomorskiego na lata 2007-2013, Oś Priorytetowa 7- Wsparcie przemian w miastach i na obszarach wymagających odnowy, Działanie 7.2. Adaptacja do nowych funkcji społeczno-gospodarczych terenów przemysłowych i powojсковych.](#)

**VI.3) INFORMACJE DODATKOWE** (jeżeli dotyczy)**VI.4) PROCEDURY ODWOŁAWCZE****VI.4.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

Oficjalna nazwa:	<a href="#">Urząd Zamówień Publicznych</a>	Kod pocztowy:	<a href="#">02-676</a>
Adres pocztowy:	<a href="#">ul. Postępu 17a</a>	Tel.:	<a href="#">+48 224587801</a>
Miejscowość:	<a href="#">Warszawa</a>	Faks:	<a href="#">+48 224587800</a>
Kraj:	<a href="#">Polska</a>	Adres internetowy (URL):	<a href="http://www.uzp.gov.pl">http://www.uzp.gov.pl</a>
E-mail:	<a href="mailto:odwolania@uzp.gov.pl">odwolania@uzp.gov.pl</a>		

**Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne** (jeżeli dotyczy)

Oficjalna nazwa:		Kod pocztowy:	
Adres pocztowy:		Tel.:	
Miejscowość:		Faks:	
Kraj:			
E-mail:			
Adres internetowy (URL):			

**VI.4.2) Składanie odwołań** (proszę wypełnić pkt VI.4.2 LUB, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.4.3)

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: [Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz podniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy. Odwołanie powinno: wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby, w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem](#)

---

**Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu**

---

elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Wobec czynności zamawiającego, jeżeli informacje o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę wniesienia odwołania zostały przekazane faksem, odwołanie wnosi w terminie 10 dni. Odwołanie na treść ogłoszenia o zamówieniu wnosi się w terminie 10 dni od dnia jego publikacji w dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, a wobec postanowień SIWZ w terminie 10 dni od dnia jej zamieszczenia na stronie internetowej. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni dnia otrzymania od zamawiającego kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w formie pisemnej albo elektronicznej. Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy.



**Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu**

---

**VI.4.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

Oficjalna nazwa:	<a href="#">Urząd Zamówień Publicznych</a>	Kod pocztowy:	<a href="#">02-676</a>
Adres pocztowy:	<a href="#">ul. Postępu 17a</a>	Tel.:	<a href="#">+48 224587801</a>
Miejscowość:	<a href="#">Warszawa</a>	Faks:	<a href="#">+48 224587800</a>
Kraj:	<a href="#">Polska</a>	Adres internetowy (URL):	<a href="http://www.uzp.gov.pl">http://www.uzp.gov.pl</a>
E-mail:	<a href="mailto:odwolania@uzp.gov.pl">odwolania@uzp.gov.pl</a>		

**VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**[20/09/2010 \(dd/mm/rrrr\)](#)

**Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu****ZAŁĄCZNIK A****DODATKOWE ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE****I) ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE MOŻNA UZYSKAĆ DALSZE INFORMACJE**

Oficjalna nazwa: [Wydział Inwestycji i Remontów](#)  
Adres pocztowy: [ul. Wały gen. Sikorskiego 10](#)  
Miejscowość: [Toruń](#) Kod pocztowy: [87-100](#)  
Kraj: [Polska](#)  
**Punkt kontaktowy:** Tel.: [48 56 61 18 840](#)  
Osoba do kontaktów: [Marcin Makism](#)  
E-mail: [wiir@um.torun.pl](mailto:wiir@um.torun.pl) Faks: [48 56 61 18 842](#)  
Adres internetowy (URL): [www.um.torun.pl](http://www.um.torun.pl)

**II) ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE MOŻNA UZYSKAĆ SPECYFIKACJE I DOKUMENTY DODATKOWE (W TYM DOKUMENTY DOTYCZĄCE DIALOGU KONKURENCYJNEGO I DYNAMICZNEGO SYSTEMU ZAKUPÓW)**

Oficjalna nazwa: [Wydział Inwestycji i Remontów](#)  
Adres pocztowy: [ul. Wały gen. Sikorskiego 10](#)  
Miejscowość: [Toruń](#) Kod pocztowy: [87-100](#)  
Kraj: [Polska](#)  
**Punkt kontaktowy:** Tel.: [+48 56 61 18 840](#)  
Osoba do kontaktów: [Marcin Makism](#)  
E-mail: [wiir@um.torun.pl](mailto:wiir@um.torun.pl) Faks: [+ 48 56 61 18 842](#)  
Adres internetowy (URL): [www.um.torun.pl](http://www.um.torun.pl)

**III) ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE NALEŻY PRZESYŁAĆ OFERTY/WNIOSKI O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

Oficjalna nazwa: [Wydział Inwestycji i Remontów](#)  
Adres pocztowy: [ul. Wały gen. Sikorskiego 10](#)  
Miejscowość: [Toruń](#) Kod pocztowy: [87-100](#)  
Kraj: [Polska](#)  
**Punkt kontaktowy:** [Wydział Inwestycji i Remontów](#) Tel.: [+48 56 61 18 840](#)  
Osoba do kontaktów: [Marcin Makism](#)  
E-mail: [wiir@um.torun.pl](mailto:wiir@um.torun.pl) Faks: [+48 56 61 1 8 842](#)  
Adres internetowy (URL): [www.um.torun.pl](http://www.um.torun.pl)

**Adaptację kompleksu Młynów Toruńskich na Centrum Nowoczesności i Toruński Inkubator Technologiczny przy ul. Łokietka 5 i Dworcowej 8-10 w Toruniu**

**ZAŁĄCZNIK B (1)**

INFORMACJE O CZĘŚCIACH ZAMÓWIENIA

CZĘŚĆ nr NAZWA

**1) KRÓTKI OPIS**

**2) WSPÓLNY SŁOWNIK ZAMÓWIEŃ (CPV)**

**3) WIELKOŚĆ LUB ZAKRES**

Jeżeli jest znana, szacunkowa wartość bez VAT (podać wyłącznie dane liczbowe):	Waluta:
LUB Zakres: między                      a	Waluta:

**4) WSKAZANIE INNEJ DATY ROZPOCZĘCIA PROCEDURY UDZIELANIA ZAMÓWIENIA I/LUB CZASU TRWANIA ZAMÓWIENIA (jeżeli dotyczy)**

Okres w miesiącach:	lub dniach:	(od udzielenia zamówienia)
LUB	(dd/mm/rrrr)	
Rozpoczęcie		
Zakończenie	(dd/mm/rrrr)	

**5) INFORMACJE DODATKOWE NA TEMAT CZĘŚCI ZAMÓWIENIA**